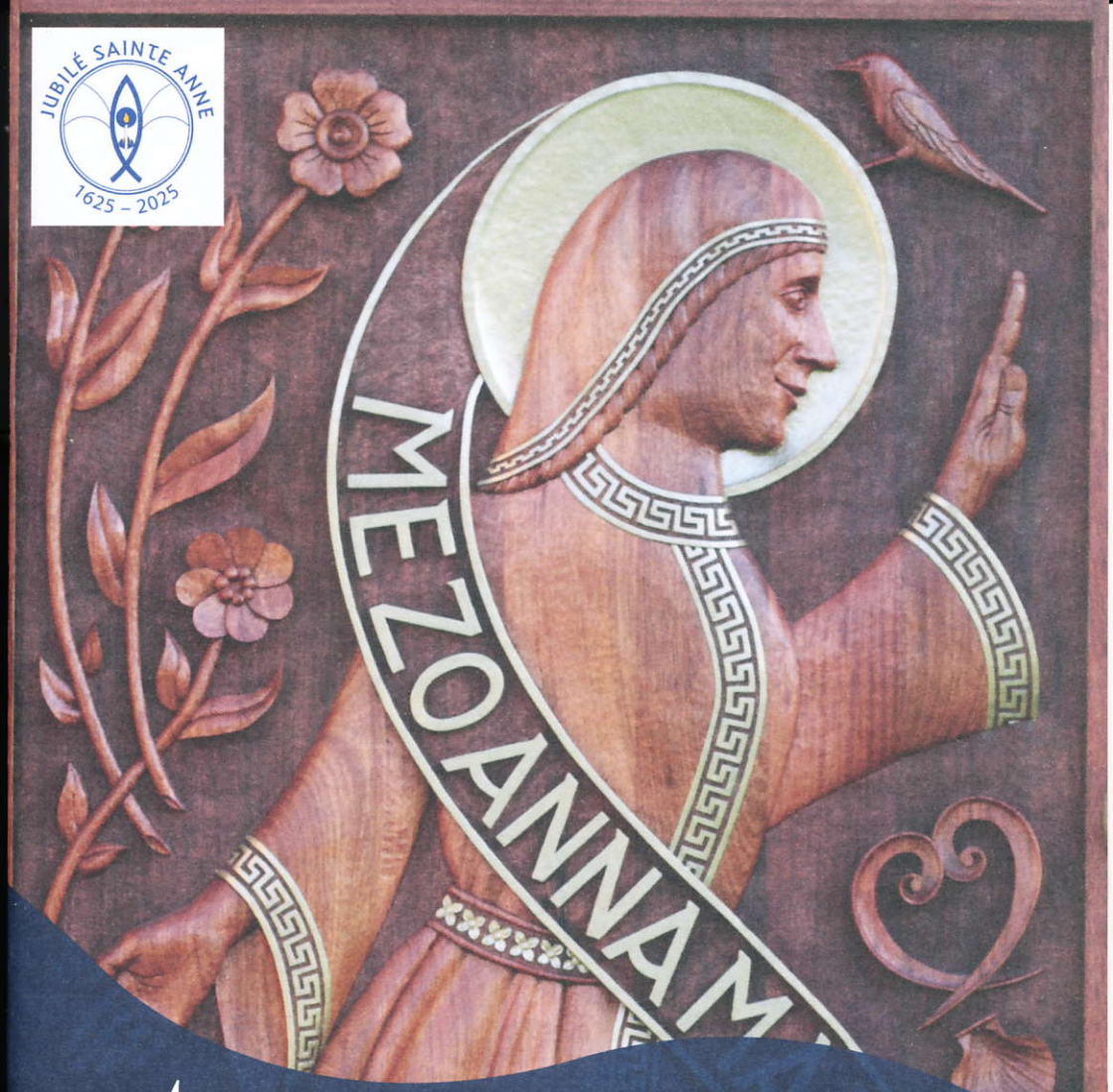


Grand Pardon de Sainte-Anne-d'Auray

Pardon bras Santez-Anna-Gwened

Livret du pèlerin

25-26-27 juillet 2025

Diocèse de Vannes

SANCTUAIRE DE SAINTE ANNE D'AURAY

ACADÉMIE de Musique & d'Arts Sacrés

Sainte-Anne d'Auray

Baie de Quiberon

GRAND PARDON

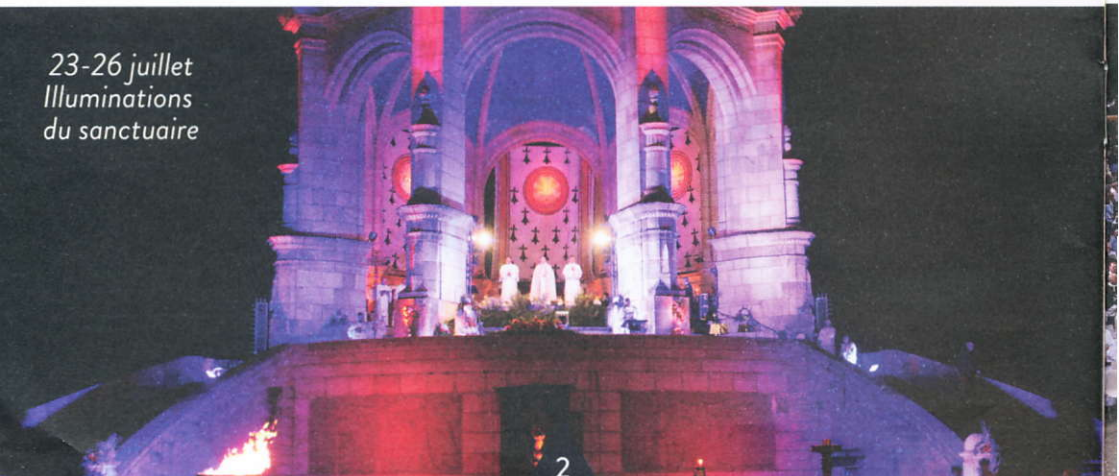
Sous la présidence du cardinal Robert Sarah, légat du pape Léon XIV

Vendredi 25 juillet 2025

14h | Arrivée de la Troménie de sainte Anne	*Maison Nicolazic*
15h30 | Procession dans la ville	
14h-17h | Confessions	*Basilique*
16h30 | Accueil et Premières vêpres	*Parvis*
18h | Messe	*Mémorial*
19h-22h | Confessions	*Mémorial*
19h45 | Animation spirituelle *"Sainte Anne, modèle d'espérance"*	*Mémorial*
21h | Veillée aux flambeaux - Récit des apparitions	*Mémorial*
Nuit d'adoration	

Samedi 26 juillet 2025

8h | Laudes	*Basilique*
9h | Messe en breton *présidée par Mgr Laurent Dognin, évêque de Quimper et Léon* *homélie par Philippe Guillou, diacre du diocèse de Quimper et Léon*	*Basilique*
9h-10h30 | Confessions	*Parvis*
10h30 | Procession et messe pontificale	*Mémorial*



23-26 juillet
Illuminations du sanctuaire

DE SAINTE-ANNE-D'AURAY

Participation des musiciens de l'Académie de Musique et d'Arts Sacrés (chanteurs, sonneurs, organistes), de la Kevrenn Alre, d'Anne Auffret et d'amis invités

Samedi 26 juillet 2025

14h | Moment musical *Avec Anne Auffret et les classes de musique traditionnelle de l'Académie de Musique et d'Arts Sacrés* — *Mémorial*

14h30-17h | Confessions — *Mémorial*

15h15 | Chapelet — *Mémorial*

16h | Vêpres solennelles — *Mémorial*

17h30 | Fest-deiz avec la Kevrenn Alre — *Parvis*

19h | Messe — *Basilique*

21h | Concert des Guetteurs (reggae chrétien) — *Parvis*
5 € individuel - 2 € groupe de 10 personnes minimum - Gratuit pour les moins de 12 ans

23h | Feu d'artifice *offert par la Mairie de Sainte-Anne-d'Auray* — *Mémorial*

Dimanche 27 juillet *Journée mondiale des grands-parents et des personnes âgées*

10h-11h | Confessions — *Parvis*

11h | Messe - envoi des jeunes pour le Jubilé des Jeunes à Rome — *Mémorial*

13h | Messe en langue arabe, avec la communauté irakienne

13h | Animations festives et restauration — *Parvis*
Kevrenn Alre, Kenleur tour, Kanerion Pleuigner, Bagad Feiz & Sevenadur, jeux bretons

15h30 | Chapelet 16h | Vêpres et procession du Saint-Sacrement

17h30 | Concert du Chœur de l'Armée française — *Mémorial*

26-27 juillet
Marché de l'artisanat et de la création
Restauration sur place

Chrétiens en Morbihan

Kristenion é Morbihan

Diocèse de Vannes

Retrouvez l'actualité du diocèse de Vannes dans la revue « Chrétiens en Morbihan » ! Chaque mois, elle vous offre des reportages sur les temps forts, des retours en image sur les évènements, l'agenda diocésain, les conférences à ne pas manquer, etc.

BULLETIN D'ABONNEMENT

à retourner sous enveloppe affranchie à : Abonnement - Maison du Diocèse
55 rue Mgr Tréhiou - CS 92241 - 56007 Vannes cedex

Joindre à ce coupon votre chèque à l'ordre de : **ADV - Chrétiens en Morbihan**

En cas de réabonnement, merci d'indiquer votre numéro d'abonné : .....

Nom ..... **Prénom** .....

Adresse ..... **Code postal** .....

..... **Ville** .....

E-mail .....

☐ **1 an : 35 €**

☐ **2 ans : 65 €**

☐ **Soutien 1 an : 50 €**

ABONNEZ-VOUS EN LIGNE

Recevez chaque mois le journal diocésain en vous abonnant en ligne sur le site du diocèse :
www.vannes.catholique.fr
Paiement 100% sécurisé

Toutes vos informations restent confidentielles et ne seront pas communiquées à des partenaires extérieurs

25 juillet - Premières vêpres

25 a viz Gourhelen - Gousperoù kentañ

CHANTS À SAINTE ANNE *Voir pages 22 à 30*

HYMNE *Voir page 17*

PSAUME 112 *Ant. Réjouis-toi, sainte Anne, fille de David, Dieu t'a comblée de bonheur.*

Louez, serviteurs du Seigneur,
louez le nom du Seigneur !
Béni soit le nom du Seigneur,
maintenant et pour les siècles des siècles !
Du levant au couchant du soleil,
loué soit le nom du Seigneur !
Le Seigneur domine tous les peuples,
sa gloire domine les cieux.
Qui est semblable au Seigneur notre Dieu ?
Lui, il siège là-haut.

Mais il abaisse son regard
vers le ciel et vers la terre.
De la poussière il relève le faible,
il retire le pauvre de la cendre
pour qu'il siège parmi les princes,
parmi les princes de son peuple.
Il installe en sa maison la femme stérile,
heureuse mère au milieu de ses fils.
Gloire au Père, et au Fils et Saint-Esprit
pour les siècles des siècles. Amen.

PSAUME 147 *Ant. Heureuse es-tu, sainte Anne, mère de Marie, heureuse es-tu, aïeule de Jésus.*

Glorifie le Seigneur, Jérusalem !
Célèbre ton Dieu, ô Sion !

Il a consolidé les barres de tes portes,
dans tes murs il a béni tes enfants ;
il fait régner la paix à tes frontières,
et d'un pain de froment te rassasie.

Il envoie sa parole sur la terre :
rapide, son verbe la parcourt.
Il étale une toison de neige,
il sème une poussière de givre.

Il jette à poignées des glaçons ;
devant ce froid, qui pourrait tenir ?
Il envoie sa parole : survient le dégel ;
il répand son souffle : les eaux coulent.

Il révèle sa parole à Jacob,
ses volontés et ses lois à Israël.
Pas un peuple qu'il ait ainsi traité ;
nul autre n'a connu ses volontés.
Gloire au Père, et au Fils et Saint-Esprit
pour les siècles des siècles. Amen.

CANTIQUE DES EPHÉSIENS *Texte du cantique page 18*

PAROLE DE DIEU *Actes 3, 24-25*

RÉPONS **Le Seigneur s'est souvenu de sa promesse**
*** En faveur d'Abraham et de sa race à jamais**

MAGNIFICAT *Ant. Réjouis-toi, sainte Anne, Mère de Marie :*
Pour toi, le Seigneur a fait merveille, Alleluia, ***Alleluia !***

Mon âme exalte le Seigneur,
exulte mon esprit en Dieu, mon Sauveur !

Il s'est penché sur son humble servante ;
désormais, tous les âges me diront bienheureuse.

Le Puissant fit pour moi des merveilles ;
Saint est son nom !

Son amour s'étend d'âge en âge
sur ceux qui le craignent ;

Déployant la force de son bras,
il disperse les superbes.

Il renverse les puissants de leurs trônes,
il élève les humbles.

Il comble de biens les affamés,
renvoie les riches les mains vides.

Il relève Israël, son serviteur,
il se souvient de son amour,

de la promesse faite à nos pères,
en faveur d'Abraham et de sa race, à jamais.

Gloire au Père et au Fils et au Saint-Esprit,
pour les siècles des siècles. Amen.

JE VOUS SALUE MARIE, DE L'IMMACULÉE

Prière des Carmes au 17e siècle

Je vous salue, Marie, comblée de grâce, le Seigneur est avec vous.
Que votre grâce soit avec nous.
Bénie soit Anne votre mère de qui vous êtes née immaculée, Vierge Marie,
de qui est né Jésus Christ, Fils de Dieu, le béni.
Sainte Marie, mère de Dieu, priez pour nous pauvres pécheurs,
maintenant et à l'heure de notre mort. Amen. Amen. Amen.

25 juillet - Messe

25 a viz Gourhelen - Overenn

Chants à sainte Anne *Voir pages 22 à 30*

CHANT D'ENTRÉE **Aujourd'hui est jour de fête, grande joie au cœur de Dieu,**
Avançons plein d'allégresse, acclamons le Roi des Cieux.

1. Invité par Dieu le Père, peuple saint des baptisés,
Viens chanter ton allégresse, ton Seigneur veut te combler.

2. Tu invites tous les hommes à grandir dans ton amour,
Tu leur donnes ta parole, les nourris du pain de vie.

3. Ta parole est la lumière qui éclaire nos chemins,
Elle guide tous les hommes qui te cherchent avec droiture.

5. Tu nourris les cœurs de pauvres en donnant le pain vivant,
Nourriture pour la route dont tu combles tes enfants.

6. Tu rassembles en ton Eglise ceux qui croient en ton amour,
Tu les combles de richesses, tu fais d'eux tous tes enfants.

7. Gloire à toi, Dieu notre Père, Gloire à Toi, Jésus Sauveur,
Gloire à Toi, Esprit de vie qui embrase l'univers.

ACTE PÉNITENTIEL

Je confesse à Dieu tout-puissant, je reconnais devant vous, frères et sœurs, que j'ai péché en pensée, en parole, par action et par omission ; oui, j'ai vraiment péché. C'est pourquoi je supplie la bienheureuse Vierge Marie, les anges et tous les saints, et vous aussi, frères et sœurs, de prier pour moi le Seigneur notre Dieu.

Lotti, *Kyrie eleison*

Gloire à Dieu au plus haut des cieux
et paix sur la terre aux hommes qu'il aime.
Nous te louons, nous te bénissons.
Nous t'adorons, nous te glorifions.
Nous te rendons grâce pour ton immense gloire.
Seigneur Dieu, roi du ciel, Dieu le Père tout puissant.
Seigneur, Fils unique Jésus-Christ.
Seigneur Dieu, Agneau de Dieu, le Fils du Père.
Toi qui enlèves les péchés du monde, prends pitié de nous.
Toi qui enlèves les péchés du monde, reçois notre prière.
Toi qui es assis à la droite du Père, **prends pitié de nous.**
Car toi seul es saint. **Toi seul es Seigneur.**
Toi seul es le très haut, Jésus-Christ,
avec le Saint Esprit, dans la gloire de Dieu le Père.
Amen. **Amen.**

- **Lecture du premier livre de Samuel (1, 24-28)**

- **Cantique de Samuel** **Magnificat, magnificat anima mea Dominum**

Mon cœur exulte à cause du Seigneur ;
mon front s'est relevé grâce à mon Dieu !
Face à mes ennemis, s'ouvre ma bouche :
oui, je me réjouis de ton salut !

Il n'est pas de Saint pareil au Seigneur.
Pas de Rocher pareil à notre Dieu !
Quand la stérile enfante sept fois,
la femme aux fils nombreux dépérit.

Le Seigneur fait mourir et vivre ;
il fait descendre à l'abîme et en ramène.
le Seigneur rend pauvre et riche ;
il abaisse et il élève.

De la poussière, il relève le faible,
il retire le malheureux de la cendre
pour qu'il siège parmi les princes,
et reçoive un trône de gloire.

- **Lecture de la lettre aux Hébreux (2, 14-18)**
- **Evangile de Jésus Christ selon saint Luc (2, 27-38)**

CREDO III

Voir page 15

♪ **Lotti, *Agnus Dei***

COMMUNION

- **Pain qui nous rassemble,**
  Nous marchons vers toi,
  Force pour la route,
  Nous te bénissons !

- **Comme un flambeau** *Voir page 21*

JE VOUS SALUE MARIE, DE L'IMMACULÉE

Prière des Carmes au 17e siècle

Je vous salue, Marie, comblée de grâce,
le Seigneur est avec vous.
Que votre grâce soit avec nous.
Bénie soit Anne votre mère
de qui vous êtes née immaculée, Vierge Marie,
de qui est né Jésus Christ, Fils de Dieu, le béni.
Sainte Marie, mère de Dieu,
priez pour nous pauvres pécheurs,
maintenant et à l'heure de notre mort.
Amen. Amen. Amen.

Chants à sainte Anne *Voir pages 22 à 30*

25 juillet - Animation spirituelle "Sainte Anne, modèle d'espérance"
25 a viz Gourhelen - Abadenn speredel "Santez Anna, skwer a c'hoanag"

♪♫ **J.-S. Bach (1685-1750),** ***Prélude en Sol Majeur, BWV 541***

ENTRER DANS UNE DÉMARCHE D'ESPÉRANCE... CAR LE CHRIST EST LA LUMIÈRE DU MONDE !

Lumière éternelle du Père, **Gloire à toi, Jésus Christ !**
Lumière éternelle du Père, **Gloire à toi notre vie !**

PAROLE DE DIEU
Jn 1, 1-5

PSAUME 26

Le Seigneur est ma lumière et mon salut ;
de qui aurais-je crainte ?

Le Seigneur est le rempart de ma vie ;
devant qui tremblerais-je ?

J'ai demandé une chose au Seigneur,
la seule que je cherche :

habiter la maison du Seigneur
tous les jours de ma vie,

pour admirer le Seigneur dans sa beauté
et m'attacher à son temple.

J'irai célébrer dans sa tente
le sacrifice d'ovation ;
je chanterai, je fêterai le Seigneur.

PAROLE DE DIEU
Rm 13, 11-12

ENTRER CE SOIR DANS UNE DÉMARCHE D'ESPÉRANCE... CAR LE CHRIST EST L'EAU VIVE

Quand je viens vers toi que je suis pauvre,
Dieu vivant qui m'as créé. (bis)
Que t'offrir, ô source inépuisable,
que t'offrir, sinon ma soif ?
Quand je viens vers toi que je suis pauvre,
Dieu vivant qui m'as créé.

Donne-moi d'entendre ta Parole,
viens guérir ma surdité : (bis)
Que ta voix puissante et souveraine
me réveille du péché.
Donne-moi d'entendre ta Parole,
viens guérir ma surdité.

PAROLE DE DIEU
Jn 4, 13-15

PSAUME 35

Dans les cieux, Seigneur, ton amour ;
jusqu'aux nues, ta vérité !

Ta justice, une haute montagne ;
tes jugements, le grand abîme !

Tu sauves, Seigneur, l'homme et les bêtes :
qu'il est précieux ton amour, ô mon Dieu !

A l'ombre de tes ailes,
tu abrites les hommes :
ils savourent les festins de ta maison ;

aux torrents du paradis,
tu les abreuves.

En toi est la source de vie ;
par ta lumière nous voyons la lumière.

Campra (1660-1744), *Quemadmodum desirat ad fontes aquarum*
Comme un cerf altéré cherche l'eau vive, ainsi mon âme te cherche toi, mon Dieu. (Psaume 41)

ENTRER CE SOIR DANS UNE DÉMARCHE D'ESPÉRANCE... CAR LE CHRIST EST LA PIERRE ANGULAIRE

Dieu fait de nous en Jésus Christ des hommes libres ;
Tout vient de lui, tout est pour lui, qu'il nous délivre.

Peuple de Dieu reçois de lui ta renaissance :
Comme un pasteur, il te conduit où tout est grâce.

Peuple choisi pour annoncer une espérance,
Montre ton Christ : il t´a chargé de sa présence.

PAROLE DE DIEU

1 Co 3, 9-13. 16

PSAUME 117

Oui, que le dise Israël :
Éternel est son amour !

Oui, que le dise la maison d'Aaron :
Éternel est son amour !

Qu'ils le disent, ceux qui craignent
le Seigneur :
Éternel est son amour !

La pierre qu'ont rejetée les bâtisseurs
est devenue la pierre d'angle :

c'est là l'œuvre du Seigneur,
la merveille devant nos yeux.

Voici le jour que fit le Seigneur,
qu'il soit pour nous jour de fête
et de joie !

Donne, Seigneur, donne le salut !
Donne, Seigneur, donne la victoire !

Béni soit au nom du Seigneur
celui qui vient !
De la maison du Seigneur,
nous vous bénissons !

H. Schutz (1585-1672), *O misericordissime Jesu*

O Jésus, à cause de ton saint nom, délivre-moi de peur que je dépérisse. Oui tu peux me sauver. Sois donc à moi Jésus. Fais que je porte sur toi mon regard, prends pitié de moi, et que j'invoque ton doux nom : Jésus.

ENTRER CE SOIR DANS UNE DÉMARCHE D'ESPÉRANCE... AVEC LE CHRIST QUI EST NOTRE ESPÉRANCE

Comme un flambeau (couplets 1, 4 et 8) *Voir page 21*

PAROLE DE DIEU

Mt 5, 13-15

PSAUME 133

D'un grand espoir j'espérais le Seigneur :
il s'est penché vers moi
pour entendre mon cri.

Il m'a tiré de l'horreur du gouffre,
de la vase et de la boue ;

il m'a fait reprendre pied sur le roc,
il a raffermi mes pas.

Dans ma bouche il a mis
un chant nouveau,
une louange à notre Dieu.

Beaucoup d'hommes verront,
ils craindront,
ils auront foi dans le Seigneur.

Heureux est l'homme qui met sa foi
dans le Seigneur
et ne va pas du côté des violents.

Tu as fait pour nous tant de choses,
toi, Seigneur mon Dieu !

Tant de projets et de merveilles :
non, tu n'as point d'égal !

Vivez l'espérance, ouvrez vos portes au Christ,
Soyez bâtisseurs du monde de l'amour.

BÉNÉDICTION **J.-S. Bach (1685-1750), *Fugue en Sol Majeur, BWV 541***

25 juillet - Veillée

25 a viz Gourhelen - Beilhadeg

PROCESSION D'ENTREE

Chants à sainte Anne *Voir pages 22 à 30*

Gaudeamus omnes in Domino

Réjouissons-nous tous dans le Seigneur, en célébrant ce jour de fête en l'honneur de la bienheureuse Anne ; de cette solennité se réjouissent les anges et ils louent le Fils de Dieu.

ACCUEIL **Vivez l'espérance** **Vivez l'espérance, ouvrez vos portes au Christ,**
Soyez bâtisseurs du monde de l'amour.

RÉCIT DES APPARITIONS

I. UN PAYSAN BRETON

M.-A. Charpentier (1643-1704), *Sicut spina rosam*

La Judée engendra Marie comme l'épine la rose. Chantez, chœur des fidèles, et mêlez vos chants mélodieux en une musique alternée. Ainsi, selon notre volonté et celle du Seigneur d'accroître notre honneur, la Judée engendra Marie comme l'épine la rose.

II. PREMIÈRES APPARITIONS

Intron santez Anna, diskoeit d'ho pugale, *Voir page 23*
Diskoeit 'vel d'o zadoù douster ha karantez,
Ar ho pobl lan a feiz daet amañ a vostad,
Strewit get largantez ho krasoù, o Mamm vat.

Madame sainte Anne, montrez à vos enfants, montrez comme à leurs pères douceur et amour,
Sur votre peuple plein de foi venu ici nombreux, répandez avec largesse vos grâces, ô Bonne Mère.

III. UNE MISSION CONTRARIÉE

Unis dans la prière, vivant la même foi, *Voir page 29*
Sainte Anne, ô notre mère, nous sommes devant toi (bis).

IV. LE MIRACLE

La statue de sainte Anne accompagnée du flambeau allumé va passer au milieu de vous. Vous pouvez lui confier vos joies et vos peines. « Me zo Anna, mamm Mari, je suis la mère de Marie ».

Je suis la mère de Marie, je vous le dis : « N'ayez pas peur » *Voir page 23*
Suivez les pas de Jésus Christ, ayez donc foi dans le Seigneur.

Antoine Boesset, *Anna mater matris*

Anne, qui êtes la Mère de la Mère du Rédempteur des hommes, Anne très-noble Dame, qui régnez maintenant avec les Anges, couronnée de gloire : veuillez vous souvenir de nous. Très sainte Anne, priez pour nous afin que nous puissions un jour être admis là-haut dans votre communauté.

V. TRIOMPHE POPULAIRE

Sainte Anne, ô bonne mère,
Vers toi montent nos chants,
Entends notre prière et bénis tes enfants.

Voir page 27

EVANGILE SELON SAINT MATTHIEU *Mt 13, 11a.16-17*

J.S. Bach (1685-1750), choral final de la cantate BWV 61

Amen, alleluia ! Viens, toi magnifique couronne de joie, ne tarde pas plus !

LITURGIE DU FEU

- **Comme un flambeau (couplets 1, 4, 8)** *Voir page 21*
- **Joyeuse Lumière, splendeur éternelle du Père, Saint et bienheureux, Jésus-Christ !**

PROCESSION AUX FLAMBEAUX

Ode à sainte Anne *Texte de Philippe Le Guillou*
Musique d'Eric Tanguy

Je vous salue Marie des Carmes *Voir page 8*

ANNONCE DE LA SOLENNITÉ

Jubilate Deo, Jubilate, omnis terra, jubilate Deo !
Que toute la terre célèbre Dieu !

BÉNÉDICTION

Salve Regina, Mater misericordiae ! Vita dulcedo et spes nostra, salve ! Ad te clamamus, exsules filii Evae. Ad te suspiramus, gementes et flentes in hac lacrimarum valle. Eia ergo, advocata nostra, illos tuos misericordes oculos ad nos converte ; Et, Jesum, benedictum fructum ventris tui, nobis post hoc exsilium ostende. O clemens, o pia, o dulcis Virgo Maria !

Nous te saluons, Reine, mère de miséricorde ! Vie, douceur et notre espoir, nous te saluons ! Vers toi nous crions, fils d'Eve exilés, vers toi nous soupirons, gémissant et pleurant dans cette vallée de larmes. Eh bien donc, ô notre avocate, ces yeux miséricordieux qui sont les tiens, tourne-les vers nous ! Et Jésus, le fruit béni de ton sein, après cet exil, montre-le nous, ô clémente, ô bienveillante, ô douce Vierge Marie !

NUIT D'ADORATION DU SAINT-SACREMENT *dans la basilique*

26 juillet - Messe

26 a viz Gourhelen - Overenn

PROCESSION D'ENTRÉE

Eric Tanguy, *Procession* *par la Kevrenn Alre*

Chants à sainte Anne *Voir pages 22 à .*

Jubilez, criez de joie, par le Fils et dans l'Espr
Dieu nous ouvre un avenir,
Jubilez, criez de joie, il nous donne par la foi,
Un amour qui fait grandir.

1. Rendons grâce à notre Père, car de lui vient toute vie
Pour ce temps de notre terre rayonnant de son esprit.

2. Acclamons tous la victoire de Jésus ressuscité,
Il s'élève dans la gloire où nous sommes appelés.

3. A l'Esprit qui nous éclaire, la louange des vivants,
Il nous mène vers le Père qui nous prend pour ses enfants.

5. Pour l'Eglise au long des âges, assemblée des bienheureux,
Qui annonce le message de l'amour de notre Dieu.

6. Pour l'Eglise encore en marche, prenant vie en Jésus-Christ,
Que par elle, l'homme sache le bonheur qui est promis.

7. Avec tous ceux qui rayonnent de la vie des baptisés,
Avec tous ceux qui pardonnent à ceux qui les ont blessés.

10. Que la paix règne en ce monde pour la joie des fils de Dieu,
Que le bonheur nous inonde, car sa source est dans les cieux.

11. Anne et Joachim, en prière, espéraient le jour promis,
Attendaient que sur leur terre apparaisse le Messie.

12. O sainte Anne, notre reine, tu es mère de Marie,
Reviens près de la fontaine consoler les cœurs meurtris.

Aveid an Iliz santél, stréùet émesk an oll pobloù,
Tost de ré én diovér, ré golallgaset, ré mahagnet.
Pour la sainte Eglise, répandue parmi tous les peuples,
Proche de ceux qui sont dans le besoin, les opprimés, les handicapés.

GLORIA

Gloire à Dieu au plus haut des cieux
et paix sur la terre aux hommes qu'il aime.
Nous te louons, nous te bénissons.
Nous t'adorons, nous te glorifions.
Nous te rendons grâce pour ton immense gloire.
Seigneur Dieu, roi du ciel, Dieu le Père tout puissant.
Seigneur, Fils unique Jésus-Christ.
Seigneur Dieu, Agneau de Dieu, le Fils du Père.
Toi qui enlèves les péchés du monde, prends pitié de nous.
Toi qui enlèves les péchés du monde, reçois notre prière.
Toi qui es assis à la droite du Père, **prends pitié de nous.**
Car toi seul es saint. **Toi seul es Seigneur.**
Toi seul es le très haut, Jésus-Christ,
avec le Saint Esprit, dans la gloire de Dieu le Père.
Amen. **Amen.**

PAROLE DE DIEU

- **Lecture du premier livre de Ben Sirac le Sage (44, 1.9a.10-15)**
- **Psaume 131 An Aotrou Doué a rei deho tron David é dad !**
  Tu es le Dieu fidèle : béni sois-tu, Seigneur !
- **Lecture de la lettre aux Hébreux (11, 1-2.8-13a)**
- **Evangile de Jésus Christ selon saint Luc (10, 21-24))**

CREDO III

Credo in unum Deum,
Patrem omnipotentem, factorem coeli et terrae,
visibilium omnium et invisibilium.
Et in unum Dominum Jesum-Christum, filium Dei unigenitum.
Et ex Patre natum ante omnia saecula
Deum de Deo, lumen de lumine, Deum verum de Deo vero.
Genitum non factum, consusbstantialem Patri, per quem omnia facta sunt.
Qui propter nos homines et propter nostram salutem descendit de coelis.
Et incarnatus est de Spiritu Sancto ex Maria Virgine, et homo factus est.
Crucifixus etiam pro nobis, sub Pontio Pilato, passus et sepultus est.
Et resurrexit tertia die, secundum scripturas.
Et ascendit in coelum, sedet ad dexteram Patris.
Et iterum venturus est cum gloria, judicare vivos et mortuos,
cujus regni non erit finis.
Et in Spiritum sanctum Dominum et vivificantem
qui ex Patre filioque procedit.
Qui cum Patre et filio simul adoratur et conglorificatur
qui locutus est per prophetas.

Et unam, sanctam, catholicam et apostolicam ecclesiam.
Confiteor unum baptisma in remissionem peccatorum.
Et expecto resurrectionem mortuorum
Et vitam venturi saeculi.
Amen.

Je crois en un seul Dieu, le Père Tout-Puissant, Créateur du ciel et de la terre de l'univers visible et invisible. Je crois en un seul Seigneur, Jésus-Christ le Fils unique de Dieu, né du Père avant tous les siècles Il est Dieu, né de Dieu, Lumière, né de la Lumière, vrai Dieu, né du vrai Dieu, engendré, non pas créé, consubstantiel au Père, et par Lui tout a été fait. Pour nous les hommes, et pour notre salut, Il descendit du ciel ; par l'Esprit Saint, Il a pris chair de la Vierge Marie, et S'est fait homme. Crucifié pour nous sous Ponce Pilate, Il souffrit sa passion et fut mis au tombeau. Il ressuscita le troisième jour, conformément aux Écritures, et Il monta au ciel ; Il est assis à la droite du Père. Il reviendra dans la gloire, pour juger les vivants et les morts ; et son règne n'aura pas de fin. Je crois en l'Esprit Saint, qui est Seigneur et qui donne la vie ; Il procède du Père et du Fils ; avec le Père et le Fils, Il reçoit même adoration et même gloire ; Il a parlé par les prophètes. Je crois en l'Église, une, sainte, catholique et apostolique. Je reconnais un seul baptême pour le pardon des péchés. J'attends la résurrection des morts, et la vie du monde à venir. Amen.

PROCESSION DES OFFRANDES | PRÉSENTATION DES DONS

Sarah MacDonald, *Quid retribuam Domino*
Comment rendrai-je au Seigneur tout le bien qu'il m'a fait ?
J'élèverai la coupe du salut, j'invoquerai le nom du Seigneur. (psaume 115)

NOTRE PÈRE

Pater noster, qui es in caelis sanctificetur nomen tuum adveniat regnum tuum fiat voluntas tua sicut in caelo et in terra. Panem nostrum quotidianum da nobis hodie et dimitte nobis debita nostra sicut et nos dimittimus debitoribus nostris et ne nos inducas in tentationem sed libera nos a malo.

Notre Père, qui es aux cieux, que ton nom soit sanctifié, que ton règne vienne, que ta volonté soit faite sur la terre comme au ciel. Donne-nous aujourd'hui notre pain de ce jour. Pardonne-nous nos offenses, comme nous pardonnons aussi à ceux qui nous ont offensés. Et ne nous laisse pas entrer en tentation mais délivre-nous du Mal.

COMMUNION

W.-A. Mozart, *Ave Verum*
Salut, vrai Corps né de la Vierge Marie, qui as vraiment souffert, immolé sur la croix pour l'homme. Toi dont le côté percé laissa couler de l'eau et du sang, sois notre viatique à l'heure de la mort.
Ô doux Jésus ! Ô bon Jésus ! Ô Jésus, Fils de Marie !

- **Pain qui nous rassemble, nous marchons vers toi,**
  Force pour la route, nous te bénissons !
- **Comme un flambeau** *Voir page 21*

Nous chanterons pour toi Seigneur, tu nous a fait revivre,
Que ta parole dans nos cœurs à jamais nous délivre.

Chants à sainte Anne
Voir pages 22 à 30

26 juillet - Vêpres

26 a viz Gourhelen - Gousperoù

PROCESSION D'ENTRÉE **Comme un flambeau** *Voir page 21*
Chants à sainte Anne *Voir pages 22 à 30*

Dieu, viens à mon aide !
Gloire au Père, au Fils et au Saint-Esprit,
Au Dieu qui est, qui était et qui vient,
pour les siècles des siècles ! Amen ! Alleluia !

La préparation d'un événement tel que le Grand Pardon nécessite d'importants moyens. Merci pour votre générosité lors de la quête qui se fera pendant l'office.

HYMNE

Béni sois-tu, Dieu notre Père,
Pour l'infini de ton amour :
Tu t'es penché sur notre terre
Pour que ton Fils y naisse un jour.

A travers peines et détresses,
Tu préparais pour le Sauveur,
Par ton alliance et tes promesses,
Un peuple élu selon ton cœur.

Comme un veilleur guettant l'aurore,
En Israël l'espoir survit :
Vienne la fleur qui doit éclore
Sur le vieil arbre de David.

Joie pour la terre enfin comblée !
Sainte Anne donne cette fleur :
La Vierge sainte, immaculée,
De qui doit, naître le Sauveur.

Tu es béni, Dieu notre Père, car ton amour est le plus fort :
Vienne ton Fils sur notre terre ! Vienne ta Vie dans notre mort !

PSAUME 121

Ant. Réjouis-toi, sainte Anne, fille de David,
Dieu t'a comblée de bonheur.

Quelle joie quand on m'a dit :
« Nous irons à la maison du Seigneur ! »

Maintenant notre marche prend fin
devant tes portes, Jérusalem !
Jérusalem, te voici dans tes murs :
ville où tout ensemble ne fait qu'un !

C'est là que montent les tribus,
les tribus du Seigneur, *
là qu'Israël doit rendre grâce
au nom du Seigneur.

C'est là le siège du droit, *
le siège de la maison de David.

Appelez le bonheur sur Jérusalem :
« Paix à ceux qui t'aiment !
Que la paix règne dans tes murs,
le bonheur dans tes palais ! »

A cause de mes frères et de mes proches,
je dirai : « Paix sur toi ! »
A cause de la maison du Seigneur notre Dieu,
je désire ton bien.

Gloire au Père, et au Fils et Saint-Esprit
pour les siècles des siècles. Amen.

PSAUME 126

Ant. Heureuse es-tu sainte Anne, mère de Marie, heureuse es-tu, aïeule de Jésus.

Si le Seigneur ne bâtit la maison,
les bâtisseurs travaillent en vain ;
si le Seigneur ne garde la ville,
c'est en vain que veillent les gardes.

En vain tu devances le jour,
tu retardes le moment de ton repos,
tu manges un pain de douleur :
Dieu comble son bien-aimé quand il dort.

Des fils, voilà ce que donne le Seigneur,
des enfants, la récompense qu'il accorde ;
comme des flèches
aux mains d'un guerrier,
ainsi les fils de la jeunesse.

Heureux l'homme vaillant
qui a garni son carquois
de telles armes !
S'ils affrontent leurs ennemis
sur la place,
ils ne seront pas humiliés.

Gloire au Père, et au Fils
et au Saint-Esprit
pour les siècles des siècles. Amen.

CANTIQUE DES EPHÉSIENS

Ant. C'est dans la descendance d'Anne et Joachim que Dieu a réalisé son dessein d'amour.

Qu'il soit béni, le Dieu et Père
de notre Seigneur, Jésus, le Christ !
Il nous a bénis et comblés
des bénédictions de l'Esprit,
au ciel, dans le Christ.

Il nous a choisis, dans le Christ,
avant que le monde fût créé,
pour être saints et sans péchés
devant sa face
grâce à son amour.

Il nous a prédestinés à être,
pour lui, des fils adoptifs
par Jésus, le Christ.
Ainsi l'a voulu sa bonté,
à la louange de gloire de sa grâce,
la grâce qu'il nous a faite
dans le Fils bien-aimé.

En lui, par son sang,
nous avons le rachat,
le pardon des péchés.
C'est la richesse de sa grâce
dont il déborde jusqu'à nous
en toute intelligence et sagesse.

Il nous dévoile ainsi
le mystère de sa volonté,
selon que sa bonté l'avait prévu
dans le Christ :
pour mener les temps à leur plénitude, +
récapituler toutes choses dans le Christ,
celles du ciel et celles de la terre.

Gloire au Père, et au Fils,
et au Saint-Esprit,
Pour les siècles des siècles. Amen.

PAROLE DE DIEU *Actes 3, 24-25*

RÉPONS **Le Seigneur s'est souvenu de sa promesse**
*** En faveur d'Abraham et de sa race à jamais**

MAGNIFICAT *Ant. Réjouis-toi, Sainte Anne, Mère de Marie :*
Pour toi, le Seigneur a fait merveille, Alleluia, Alleluia !

Magnificat, magnificat, anima mea Dominum !

Mélein a hra m'inéan brasted an Aotrou Doué
D'an Aotrou hebkén, é laran trugéré.
Ged men Doué, me Salvér, ged nerh é garanté,
Ne bad mui me halon, saill a hra ged ar joé.

A lein an néañv, é sell izélded é vatéh ;
Ragsé, é vein galùet euruz ér bed abeh.
Traoù kaer en-des groeit dein an Hani zo ihuél ;
Revo de virùikén mélet é hanù santél.

E vadelezh heb par é kevér ar ré vad
o héli heb skuizhein a rummad de rummad
E kevér ar ré fall, é gounnar zo spontuz ;
én un taol é tismant o chonjoù randonuz.

Ged ur gér é tiskar ar rouañé ihuélan ;
àr an tron é saù tud ag ar stad izélan.
Rein a hra d'ar heih peur madoù ged larganté
hag é laosk ar pinùig de gouéh ér beuranté.

Doh Israél é bobl en-des anfin truhé ;
ag é valelezhoù en-des chonj a neùé.
Choñj en-des ag an traoù en-doé grateit eid mad
D'on tud a rumm de rumm ha d'Abraham on tad.

Gloér d'an Tad ha d'ar Mab ha d'ar Spered Santél,
De Zoué é tri person revo gloér éternél !

Mon âme exalte le Seigneur,
exulte mon esprit
en Dieu, mon Sauveur !
Il s'est penché
sur son humble servante ;
désormais, tous les âges
me diront bienheureuse.
Le Puissant fit pour moi des merveilles ;
Saint est son nom !
Son amour s'étend d'âge en âge
Sur ceux qui le craignent ;
Déployant la force de son bras,
Il disperse les superbes.
Il renverse les puissants
de leurs trônes,
Il élève les humbles.
Il comble de biens les affamés,
Renvoie les riches les mains vides.
Il relève Israël, son serviteur,
Il se souvient de son amour,
De la promesse faite à nos pères,
En faveur d'Abraham
et de sa race, à jamais.

SALUT DU SAINT-SACREMENT

- **Kalon sakret Jézus, Kalon sakret men Doué**
  Intanet me halon ged tan ho karanté.
  Cœur sacré de Jésus, cœur sacré de mon Dieu,
  Enflamme mon cœur du feu de ton amour.
- **Le voici le don de Dieu, Corps livré de Jésus Christ**
  Sang versé pour notre vie, Pain du ciel aujourd'hui !

Herbet Howells (1892-1983), *O Salutaris Hostia*
Ô réconfortante Hostie, qui nous ouvres les portes du ciel,
les armées ennemies nous poursuivent, donne-nous la force, porte-nous secours.

- **Tantum ergo sacramentum, veneremur cernui, et antiquum documentum novo cedat ritui, praestet fides supplementum, sensuum defectui. Genitori genitoque, laus et jubilatio, salus, honor, virtus quoque sit et benedictio, procedenti ab utroque, compar sit laudatio. Amen.**
  Adorons prosternés un si grand sacrement et que la figure antique le cède au rite nouveau : qu'à la faiblesse des sens, la foi donne son soutien. Au Père, à son Fils, gloire et jubilation, salut, honneur et puissance, louange égale à l'Esprit qui procède de tous deux.
- **Laudate Dominum, laudate Dominum, omnes gentes, alleluia !**
  Louez le Seigneur, touts les peuples !

KENAVO DE SAINTE-ANNE

Dirag ho relégoù sakret, santéz Anna, Rouanéz or bro
Chetu ni hoah ur wézh tolpet, tolpet eid lared kénavo.
Devant tes saintes reliques, sainte Anne, reine de notre pays,
Nous voici à nouveau réunis pour te dire « au revoir ».
Kenavo chapél benniget o paléz kaer, inour ar vro,
Àr lannoù Keranna saùet avel ur boked. Kenavo !
Au-revoir, chapelle bénie, ô beau palais, honneur du pays,
élevée sur les landes de Sainte-Anne, comme un bouquet de fleurs. Au-revoir.

PROCESSION DE SORTIE

Chants à sainte Anne *Voir pages 22 à 30*

Comme un flambeau

Texte : Marie-Antoinette NOURY – Musique : Christopher GIBERT
Partition et enregistrement : https://www.vannes.catholique.fr/jubile2025/chants

1. Comme un flambeau dans la nuit nous précède,
Ta Parole, Seigneur, nous conduit,
Flamme plongée au gouffre de la mort,
Tu rayonnes et l'ombre se dérobe.
Gloire à Toi, Fils de Dieu, Jésus-Christ !

2. Comme la pluie qui féconde la terre,
Ta Parole, Seigneur, donne fruit,
Et nous voici au champ de la moisson
Où le blé mûri se fait offrande :
Corps livré, Pain du Ciel, Pain de Vie !

3. Comme la vigne promet l'allégresse,
Ta Parole, Seigneur, réjouit.
Tu as dressé la table du festin,
Tu répands la coupe de l'Alliance :
Sang versé, Vin nouveau, don de Vie !

4. Comme un appel dans l'écrin du silence,
Ta Parole, Seigneur, nous choisit.
Voici nos cœurs : tu veux y demeurer !
Avec Toi, marchons dans l'espérance,
Pèlerins, héritiers de ta Vie !

5. Anne et Joachim attendaient en confiance.
Ta Parole, Seigneur, a suffi.
Voici Marie, reflet de leur amour,
Humble étoile, annonce de l'aurore,
Et son oui donne chair au Messie.

6. Nicolazic, homme juste, s'incline,
Ta Parole, Seigneur, l'affermit.
À la fontaine il est venu puiser,
En témoin fidèle à la promesse,
Et la Paix du Seigneur est sur lui !

7. Comme une manne, au péril de la route,
Ta Parole, Seigneur, rassasie.
Tu nous envoies chercher les invités :
Ton Esprit confirme les disciples
Dans la joie, serviteurs de la Vie.

8. À notre Père, à son Fils, rendons gloire,
À l'Esprit dont le feu nous saisit !
Chantons l'Amour du Dieu qui nous unit,
D'âge en âge il fait miséricorde !
Gloire à Toi, le Très-Haut, le Vivant !

Chants à sainte Anne

Kanennoù da santez Anna

1 - AVEIDOM PÉH UR GLOÉR

1. Aveidom péh ur gloér ha péh ul leuiné, men dé deit dor hemér aveid hé bugalé.
Quelle gloire et quelle joie pour nous qu'elle soit venue nous prendre pour ses enfants.

Intron Santez Anna, gouarnet ho pretoned,
Goulennet drest peb tra ma veint fidel berped.
Sainte Anne, garde tes bretons, demande surtout qu'ils soient toujours fidèles.

2. Aveidom ni é ma hé haranté vrasañ, aveidom ni é hra hé burhudeu kaerañ.
Pour nous son plus grand amour ! Pour nous ses plus beaux miracles.

3. Pégement a ré klanv en des dohti rekour, hag én drougeu goahan e gav geti sekour.
Combien de malades ont recours à elle et, dans les grandes douleurs, trouvent près d'elle le secours.

4. Ped gwéh hé des ranted,o madeleh heb par,
d'er ré dall er gwéled er hleuéd d'er ré bouar.
Que de fois, elle a redonné, ô bonté sans pareille, la vue aux aveugles, l'entendement aux sourds.

5. Ped gwéh ar er mor braz ,de dud e ya de goll, p'hé fedant,é tigas aùel mad én un taol.
Que de fois, sur l'océan, à ceux qui vont se perdre, elle donne le bon vent quand ils la prient.

6. Ne vern ged pé sort gloéz é véheh ankinet,
hi e wella forh éz d'er horv ha d'er spered.
Quelle que soit la peine que vous enduriez, elle vous rend totalement sains de corps et d'esprit.

8. Pédet, mammeu tinér, aveid ho pugalé, dohti keméret skwér hi zo bet mamm eué.
Priez, chères mères, pour vos enfants, sur elle prenez exemple, elle est aussi votre mère.

11. Tud a vor, p'um gavet é kreiz er goall amzér,
geti buan goulennet ho tennein a zañjér.
Marins, quand vous êtes en pleine tempête, hâtez-vous de lui demander de vous tirer du danger.

13. Intron santéz Anna eit jamès trugéré !
Ged joé ni e hrata mond d'ho kwéled beb plé.
Madame sainte Anne, merci à toi à jamais,
avec joie nous te promettons de venir te voir chaque année.

14. Avèl hun perhinded é tremén on buhé, elton éma kaled ha gronnet a dristé !
Notre vie passe comme un pèlerinage, comme un pèlerinage elle est dure et pénible.

15. Gouarnet on haloneu, gouarnet er Vretoned,
reit d'on bugaléigeù mon liéz d'ho kwéled !
Garde nos cœurs, garde les Bretons, donne à nos enfants de venir souvent te voir !

2 - INTRON SANTEZ ANNA DISKOEIT

Intron Santez Anna, diskoeit d'hou pugale,
diskoeit el d'ou zadeu douster ha karante,
ar ho pobl lan a fe deit amen a vostad,
streuet get largante hou kreseu, o mamm vad.

Madame Sainte Anne,
montrez à vos enfants,
montrez comme à leurs pères
douceur et amour,
Sur votre peuple plein de foi venu ici
nombreux, répandez avec largesse
vos grâces, ô Bonne Mère.

1. Aman é Keranna, én ur gérig distér, santez Anna zo deit devad ur labourér.
Labourér-douar hanuet Yvon Nicolazig, avit goulenn geton adseùel ur chapel.
Ici, à Keranna, dans un petit hameau, sainte Anne est venue rencontrer un travailleur,
Un cultivateur appelé Yvon Nicolazic, pour lui demander de rebâtir une chapelle.

2. Dehon hi e laré : « Me zo mé mamm Mari,
mamm er Werhiéz divlam, ha mamm-goh de Jézus.
Aman oé ur chapél sauét én inour dein,
goulenn e hran genoh hé seùel kaer éndro. »

Elle lui dit : « Je suis Anne,
mère de Marie,
mère de la Vierge Immaculée
et grand-mère de Jésus.
Il y avait ici une chapelle bâtie
en mon honneur,
je vous demande de la rebâtir
au plus vite. »

3. « Rag Doué e fall dehon ma vein pédet aman,
pédet hag inouret é bro er Vretoned.
Get ur garanté vraz é choéjan er léh-man,
eid ma kresko er Fé é kaloneu en dud. »
« Car Dieu veut que je sois honorée ici,
honorée et priée dans le pays des bretons.
C'est par un grand amour que j'ai choisi ce lieu,
afin que grandisse la foi dans le cœur des chrétiens. »

3 - JE SUIS LA MERE DE MARIE

Je suis la mère de Marie, je vous le dis : « N'ayez pas peur »
suivez les pas de Jésus Christ, ayez donc foi dans le Seigneur.

1. Je viens ici en pèlerin, sainte Anne, mère de Marie,
Tu m'as comblé de tant de biens, je viens te dire mon Merci.

2. Au jour béni de mon baptême, où j'ai reçu la vie de Dieu,
Tu es sainte Anne, cette reine, qui me soutient du haut des cieux.

3. C'est toi, sainte Anne, que je prie pour que tu guides tous mes pas,
Tout près de toi, j'ai tant appris, que je me jette dans tes bras.

4. Avec l'Eglise rassemblée, qui te rend grâce à pleine voix,
Du fond du cœur, je veux crier : gloire au Seigneur, honneur à toi.

5. Que ma prière jusqu'au ciel, monte vers toi comme l'encens,
Tu es chemin vers l'éternel, entends l'appel de ton enfant.

4 - O ANNA, MAMM MARI

Anne, mère de Marie, de tout cœur,
nous te prions, garde-nous de tout mal,
donne-nous le salut.

O Anna, mamm Mari, ha galon ni ho ped,
doh peb droug gouarnet ni, groeit ma vem oll salvet.

1. Joachim, Anna,um rejoeiset, reit zo deoh ur hrouèdur hep par,
Ho merhig e zo beniget, dreist en oll dud zo ar en douar.
Joachim, Anne, réjouissez-vous, vous avez une enfant incomparable,
Votre petite fille est bénie entre toutes les femmes.

2. Saùet ho penn ged leuiné, tud ag en douar, ne ouilet ket,
Rag a pe splann er goleu-dé ema tost en héol de zoned.
Redressez la tête avec joie ! Ne pleurez pas, habitants de la terre,
Car lorsque se lève l'aurore, le soleil n'est pas loin.

3. Er verhig-man e zo choéjet, de voud Mam de salvér er bed,
Ha ged en oll é vo anùet, rouanéz en dud hag en Eled.
Cette petite fille est choisie pour être mère du sauveur du monde,
Par tous, elle sera nommée reine du monde et reine des anges.

4. O Mari, rozenn mistérius, nen des énnoh meid braùité ;
Stirenn dreist en oll lugernus, hui e zigor splanndér en dé.
O Marie, rose mystique, il n'y a en toi que beauté !
Etoile rayonnante entre toutes, tu apportes la lumière.

5. Santéz Anna, inour deoh-hui, ar en douar èl é lein en né,
Inour eué d'ho merh Mari, gwerhiez berped ha Mamm de Zoué.
Sainte Anne, honneur à toi sur la terre comme au ciel,
Honneur aussi à Marie, ta fille, toujours Vierge et Mère de Dieu.

5 - O REINE EN CETTE TERRE

1. Quand vint pour ce village le temps fixé par Dieu,
La mère de Marie chanta l'amour des cieux.

Ô Reine, en cette terre, tu as donné ton nom ;
Sainte Anne, ô notre mère, sans fin, nous te chantons.

2. Tu vins pour nous redire les mots du seul sauveur,
Par toi, il nous appelle à vivre d'un seul cœur.

3. Pour que le nom du Père chez nous soit sanctifié,
Tu veux que la chapelle ici soit relevée.

4. Nous sommes un seul peuple, l'Eglise de Jésus,
Unis pour la louange pour les bienfaits reçus.

5. Par toi, Mère très sainte, le Père est glorifié,
Tu montres à qui te prie Jésus ressuscité.

6. Tu as un cœur de mère, tu as donné la vie,
Ecoute ceux qui souffrent, entends ceux qui te prient.

7. Unis dans la prière, fidèle à Joachim,
Vous attendiez que vienne chez vous l'amour divin.

8. Par toi, Marie ta fille a préparé son cœur,
Pour être toujours prête au « oui » à son Seigneur.

9. Auprès de ton image, nous te faisons appel,
Nous sommes en prière au pied de ton autel.

10. Ici chaque fidèle te prie avec confiance,
Et trouve avec ses frères la joie de ta présence.

11. Entends, ô notre reine, tous ceux qui crient vers toi,
Pour eux, que l'Evangile soit source de la joie.

12. Heureux qui se confie en tes mains maternelles,
Il sait qu'à ta prière sa vie sera plus belle.

13. Tu guides nos prières vers Dieu le Tout-Puissant,
Pour nous, tu le supplies, d'entendre ses enfants.

6 - O ROUANEZ KARET EN ARVOR

1. Intron santéz Anna, ni ho ped a galon,
Get joé ni um laka, édan ho koarnasion

O Rouanez karet en Arvor, o mamm lan a druhe,
ar en douar, ar en mor, gouarnet ho pugale.

Bonne mère sainte Anne,
nous vous prions de tout cœur,
avec joie, nous nous mettons
sous votre protection.

O Reine aimée de l'Arvor,
ô mère pleine de bonté,
sur terre et sur mer, garde tes enfants.

2. Ho kalon zo digor eid oll er Vretoned, En dud ag en Arvor ho kar eüé berped.
Votre cœur est ouvert pour tous les Bretons, les gens de l'Arvor vous aiment toujours.

3. Patronèz Breih Izél, dohoh en des rekour, Hos Arvoriz fidél : reit dehé ho sekour
Patronne des Bretons, en vous nous avons recours,
Les gens de l'Arvor, fidèles, donnez-leur votre aide.

4. Intron lan a zoustér, é oll on dobérieù, Diskoeit én or hevér gelloud ho pédenneù
Mère pleine de douceur, au milieu de nos travaux,
Montrez la puissance de nos prières à notre égard.

5. On horv hag on inéan e hloestram deoh ged joé,
O Mamm a lein en néan sellet ni ged trué.
Nous te consacrons avec joie notre corps et notre âme,
O Mère, du haut du ciel, regarde-nous avec miséricorde.

7 - PATRONNE DES BRETONS

Patronne des Bretons, dans le hameau de Keranna,
Tu viens révéler ton nom et vers Jésus guider nos pas.

1. Le peuple d'Israël, souvent désespéré
Criait vers le Seigneur sa joie d'être sauvé. (bis)

2. Au cœur de ce pays donné par le Seigneur,
Vivaient Anne et Joachim ouvrant à Dieu leur cœur. (bis)

3. Fidèles dans la foi, vivant dans l'espérance,
A Dieu, ils demandaient la joie d'une naissance. (bis)

4. Leur cœur était confiant, l'attente fut comblée,
Naquit à leur foyer, Marie l'Immaculée. (bis)

7. Tu vins en cette terre au temps choisi par Dieu,
Les mots que tu nous dis pour nous viennent des cieux.

8. L'élan de tout ton cœur fit choix du Bocenno,
Ici tous nos aïeux priaient le Dieu Très-Haut. (bis)

9. « Je suis dame sainte Anne et Mère de Marie,
Suivez cette lumière au creux de votre nuit. (bis)

14. « Dieu veut que dans ce lieu mon nom soit honoré,
que soit chanté sans fin le Christ ressuscité. » (bis)

8 - REFLET DU TOUT-PUISSANT

Reflet du Tout-Puissant, chemin vers le salut,
Ecoute tes enfants, conduis-les jusqu'à Jésus.

1. Sainte Anne ô notre Mère, entends nos voix, nos chants,
Conduis-les jusqu'au Père, exauce tes enfants.

2. Tu portas la lumière au champ du Bocenno
Tu aimas cette terre et vint en ce hameau.

3. Tu vins parler au cœur d'Yvon le laboureur,
"Restaure la chapelle, et va sans avoir peur. "

4. "Dieu veut que dans ce lieu, mon nom soit sanctifié
Et qu'à travers les âges, on vienne pour prier. "

5. Tous les trésors du ciel reposent dans tes mains,
Ton amour maternel comble le cœur des tiens.

6. Le peuple du Seigneur, Eglise de sauvés,
Te chante son bonheur d'être ici rassemblé.

7. Tous ceux qui crient vers toi sont toujours entendus,
Tu écoutes la voix de ceux qui sont perdus.

8. Les foyers en danger te disent leur douleur,
Tu veux réconforter, réchauffer tous les coeurs.

9. Les parents angoissés, ceux qui n'en peuvent plus,
Viennent ici te prier : tu leur montres Jésus.

10. Les jeunes en danger te confient leur secret,
Apprends-leur à aimer d'un amour toujours vrai.

11. Les blessés de la vie, malades et souffrants,
Près de toi, dans leur nuit, cherchent un appui fervent.

9 - SAINTE ANNE O BONNE MÈRE

**Sainte Anne, ô bonne mère, vers toi montent nos chants,
entends notre prière et bénis tes enfants.**

1. Ce lieu où ta présence nous dit l'amour de Dieu,
nous comble d'espérance en nous montrant les cieux.

2. Choisie par Dieu le Père, pour nous donner Marie,
que ton exemple éclaire les cœurs qui te supplient.

3. Fidèle à sa promesse, ton Dieu, ton créateur,
dans toute sa sagesse a regardé ton cœur.

4. Ta foi, ô bonne Mère, illuminait ta vie
et préparait la terre à l'accueil du Messie.

5. Tu vins dans ce village au temps choisi par Dieu,
tu donnes témoignage de tout l'amour des cieux.

6. Du ciel vint ton message au champ du Bocenno,
afin que tous les âges te chantent en ce hameau.

7. Auprès de la fontaine, au milieu de la nuit,
tu vins comme une reine à la source de vie.

8. Fidèle à ta prière, reconnaissant ta voix,
un fils de cette terre montra toute sa foi.

9. Le cœur plein d'espérance en voyant le flambeau,
il vécut la présence de l'amour du Très-Haut.

10. "Suivez donc cette flamme, c'est moi qui vous en prie,
Je suis madame sainte Anne, la mère de Marie."

11. "Dieu veut qu'en ce village on vienne pour prier
et dire témoignage du Christ ressuscité."

12. Sainte Anne, ô notre Mère, entends nos voix, nos chants,
conduis-les jusqu'au Père, exauce tes enfants.

13. Nous te prions, ô Mère, pour tous les pèlerins,
regarde leur misère, conduis-les par la main.

19. Tous ceux que Dieu appelle sans fin à le servir,
qu'ils soient toujours fidèles, joyeux à le bénir.

20. Maintiens solide et forte la foi des baptisés,
fais que toujours ils portent amour et vérité.

23. Pour que dans ton Eglise, pour que dans tous les cœurs,
grandisse le service pour le nom du Seigneur.

26. Fais vivre nos familles dans la fidélité,
sans fin, chez elles brillent la paix et l'unité.

27. Nous te confions, ô Mère, les jeunes, les enfants,
qu'ils sachent qu'un Dieu-Père les aime infiniment.

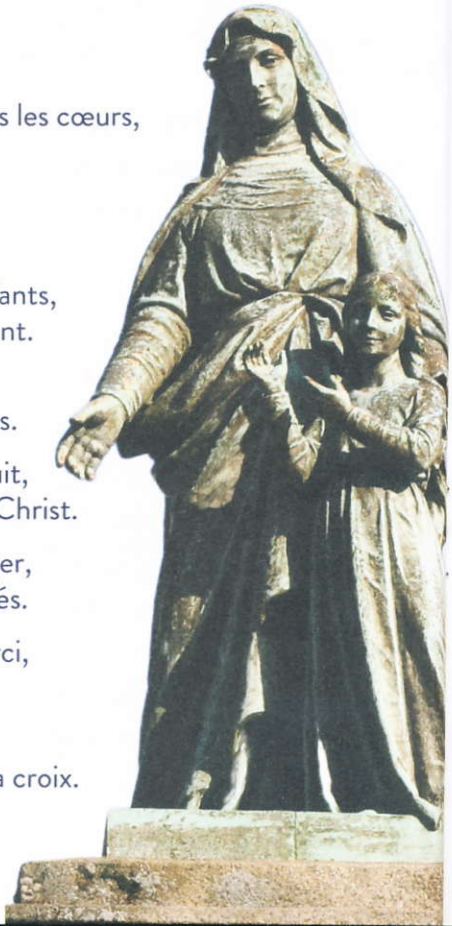
28. Tu as donné la vie : éclaire les parents,
secours ceux qui te prient de guider leurs enfants.

29. Conduis dans la lumière les jeunes dans la nuit,
qu'ils marchent tous en frères aux pas de Jésus-Christ.

39. Soutiens dans la tempête les marins en danger,
qu'en toi toujours ils mettent l'espoir d'être sauvés.

41. Entends ceux qui reviennent te dire leur merci,
par toi leur vie est pleine d'une joie infinie.

42. Accorde-nous, ô Mère, de vivre dans la foi,
tiens-nous dans la lumière quand nous portons la croix.



10 - SAINTE ANNE, O MÈRE DE MARIE

Sainte Anne, ô mère de Marie, conduis-nos pas vers Jésus-Christ ;
Il est la source de la vie, lumière au creux de notre nuit.

1. Pour que Jésus soit mieux aimé, tu vins un jour en ce hameau ,
Dieu veut que tu soies honorée, il nous éclaire à ton flambeau.

2. Pendant longtemps, tu attendais que Dieu réponde à ton appel,
Avec ferveur, tu suppliais le Dieu vivant qui est au ciel.

6. Au laboureur de ce hameau qui te priait depuis toujours,
Tu apparais, portant flambeau, tu vins lui dire ton amour.

7. A la fontaine, au Bocenno, tu apparais dans la lumière,
Au creux des champs de ce hameau, tu dis les mots de Dieu le Père.

8. « Je suis la mère de Marie, aïeule de Jésus-sauveur,
Dieu veut que l'on me prie ici, à lui la gloire, à lui l'honneur. »

11. Heureux tous ceux qui se confient à ta prière auprès de Dieu,
En ton amour, ils trouvent appui, écoute-les, veille sur eux.

13. Vois tes enfants tous rassemblés, heureux de célébrer Jésus,
Regarde-les avec bonté, que tous accueillent le salut.

17. Regarde toutes les familles, accorde-leur toute bonté,
Ecoute celles qui te prient de les garder dans l'unité.

20. En ce pays que tu choisis, maintiens solide l'espérance,
Et notre foi en Jésus-Christ nous guidera dans la confiance.

11 - UNIS DANS LA PRIÈRE

Unis dans la prière, vivant la même foi,
Sainte Anne, ô notre mère, nous sommes devant toi (bis).

1. Heureux ceux qui entendent l'appel de notre Dieu,
Heureux ceux qui répandent la joie qui vient des cieux.
Tu fus choisie, ô Mère, à l'aube du salut,
Pour être, sur la terre, l'aïeule de Jésus.

4. Dieu veut qu'au long des âges, on vienne te prier,
Au lieu où ton image fut ici retrouvée.
Regarde notre Eglise, le peuple des sauvés :
Que rien ne la divise, prie pour son unité.

10 - SAINTE ANNE, O MÈRE DE MARIE

Sainte Anne, ô mère de Marie, conduis-nos pas vers Jésus-Christ ;
Il est la source de la vie, lumière au creux de notre nuit.

1. Pour que Jésus soit mieux aimé, tu vins un jour en ce hameau ,
Dieu veut que tu soies honorée, il nous éclaire à ton flambeau.

2. Pendant longtemps, tu attendais que Dieu réponde à ton appel,
Avec ferveur, tu suppliais le Dieu vivant qui est au ciel.

6. Au laboureur de ce hameau qui te priait depuis toujours,
Tu apparais, portant flambeau, tu vins lui dire ton amour.

7. A la fontaine, au Bocenno, tu apparais dans la lumière,
Au creux des champs de ce hameau, tu dis les mots de Dieu le Père.

8. « Je suis la mère de Marie, aïeule de Jésus-sauveur,
Dieu veut que l'on me prie ici, à lui la gloire, à lui l'honneur. »

11. Heureux tous ceux qui se confient à ta prière auprès de Dieu,
En ton amour, ils trouvent appui, écoute-les, veille sur eux.

13. Vois tes enfants tous rassemblés, heureux de célébrer Jésus,
Regarde-les avec bonté, que tous accueillent le salut.

17. Regarde toutes les familles, accorde-leur toute bonté,
Ecoute celles qui te prient de les garder dans l'unité.

20. En ce pays que tu choisis, maintiens solide l'espérance,
Et notre foi en Jésus-Christ nous guidera dans la confiance.

11 - UNIS DANS LA PRIÈRE

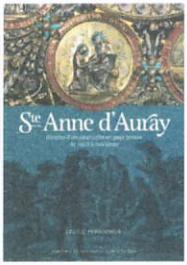
Unis dans la prière, vivant la même foi,
Sainte Anne, ô notre mère, nous sommes devant toi (bis).

1. Heureux ceux qui entendent l'appel de notre Dieu,
Heureux ceux qui répandent la joie qui vient des cieux.
Tu fus choisie, ô Mère, à l'aube du salut,
Pour être, sur la terre, l'aïeule de Jésus.

4. Dieu veut qu'au long des âges, on vienne te prier,
Au lieu où ton image fut ici retrouvée.
Regarde notre Eglise, le peuple des sauvés :
Que rien ne la divise, prie pour son unité.

Pour prolonger votre pèlerinage

Evit kendec'hel get ho perc'hinded



Livre - Sainte-Anne-d'Auray, histoire d'un sanctuaire en pays breton

Le sanctuaire de Sainte-Anne-d'Auray est un lieu de foi, d'art et d'histoire. Lieu de dévotion à sainte Anne depuis le 17e siècle, le sanctuaire s'est enrichi de nombreux témoignages de gratitude. Dons précieux de souverains reconnaissants ou modestes cadeaux d'humbles pèlerins, ils forment aujourd'hui un trésor inestimable et sont, au même titre que les bâtiments, les témoins de l'histoire du site que cet ouvrage propose de (re)découvrir. Textes de Cécile Perrochon ; photographies de Dominique Dirou. Suivi éditorial : Clara Hémon. Conception graphique : Thierry Dubreil.

Livre - Visages de Ste Anne

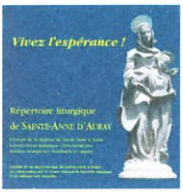
Femme pieuse, mère, grand-mère, éducatrice, patronne des bretons, Anne est une personnalité aux facettes multiples, et ses représentations le sont tout autant. Cet ouvrage offre des clefs de lecture pour saisir plus intimement cette sainte fascinante. Des textes d'Irène de Château-Thierry, responsable de la Commission d'Art Sacré du diocèse de Vannes, complètent les photos de Ferrante Ferranti.

Faïences

Suite à l'exposition 2021 sur les faïences, le sanctuaire propose des statues en faïence créées par l'atelier Les Chamottes (Plougoumelen) : mates ou vernies, à motifs traditionnels, contemporains ou laissées vierges, il y en a pour tous les goûts ! Deux versions : sainte Anne et Marie (bébé) et sainte Anne (enseignante) et Marie. Chaque faïence est unique (série limitée et exemplaires numérotés dans le cadre du Jubilé).

Disques

- "Cantiques à Sainte-Anne" : en collaboration avec le sanctuaire de Sainte-Anne-d'Auray, ce CD propose un programme entièrement dédié à sainte Anne, par un répertoire alternant motets polyphoniques, mélodies traditionnelles et chant grégorien.



- "Vivez l'espérance" : retrouvez les principaux chants du Sanctuaire (Jubilez, criez de joie – Vivez l'espérance – Dieu notre Père, amour et charité) sans oublier les cantiques bretons en l'honneur de sainte Anne (O Rouanez karet en Arvor – Sainte Anne, ô bonne mère – Aveidom péh ur gloér – O Anna, mamm Mari).

- "Ode à sainte Anne"

Ce disque, enregistré à l'occasion du Jubilé Sainte Anne 1625-2025, met en lumière la richesse musicale de Sainte-Anne-d'Auray, haut lieu spirituel breton. Il rassemble des œuvres pour sainte Anne allant de la Renaissance à nos jours, dont la Messe à sainte Anne de Joseph-Guy Ropartz et des compositions de musiciens liés au sanctuaire, tels que Richard Quesnel ou Guillaume Le Dréau.

Jésus le migrant

Du 1er au 15 août 2025, le sanctuaire accueille la Société des Missions Africaines (SMA). Des prêtres, des religieuses, des laïcs présenteront les œuvres missionnaires en Afrique.

EXPOSITION DU 1ER AU 15 AOÛT 2025 DE 10H À 18H

Chemin de mémoire

Du mémorial régional de la Grand Guerre à l'unique nécropole nationale de Bretagne, en passant par des stations plus confidentielles, le Chemin de mémoire invite à découvrir les lieux commémoratifs érigés au 20e siècle à Sainte-Anne-d'Auray.

Le long d'une promenade d'un kilomètre, des panneaux illustrés content l'histoire des lieux et des hommes.

CHEMIN DE MÉMOIRE
SAINTE-ANNE-D'AURAY
MÉMORIAL BRETON et NÉCROPOLE NATIONALE

SON ET LUMIÈRE

SAINTE-ANNE-D'AURAY À 22H30

2, 3, 4, 6, 7, 8 & 9 Août 2025

Théâtre de Pont-Er-Groah
Route de Pluvigner
Renseignements | Billetterie
yvonnicolazic.fr
07 82 18 25 15

FOYER JEAN-PAUL II

Un espace où l'appel à suivre le Christ est entendu, discerné et accompagné.

INTERNAT CATHOLIQUE

de la 4ème à la terminale.

Foyer Jean-Paul II
62, rue de Vannes, 56400
Sainte Anne d'Auray

foyer.jean.paul2@orange.fr
www.foyerjeanpaul2.fr
02 97 58 54 85

Un internat dédié aux lycéens pratiquant le chant et la musique

Tout au long de l'année, le Groupe scolaire Sainte-Anne-Saint-Louis accueille 1500 élèves, de la sixième à la terminale. Depuis déjà plus de 20 ans, l'établissement a mis en place - en partenariat avec l'Académie de Musique et d'Arts Sacrés - un cursus musique-études appelé la Maîtrise de Sainte-Anne-d'Auray (Prix Liliane Bettencourt pour le chant choral 2021).

Au lycée, les élèves s'adonnent à la musique plusieurs heures par semaine au sein d'un parcours complet autour de la voix. L'enseignement de l'orgue ou d'instruments traditionnels comme la bombarde et la harpe celtique est également proposé par l'Académie.

Depuis 2017, un internat a ouvert ses portes pour les lycéens et les filles à partir de la 4e qui voudraient suivre la Maîtrise. Il est situé au cœur du sanctuaire, dans un bâtiment patrimonial du 19e siècle fraîchement rénové. Les chambres avec salles d'eau individuelles sont adjacentes au parc verdoyant. L'internat est également ouvert à d'autres élèves du groupe scolaire si des places sont disponibles.

Contact : Académie de Musique et d'Arts Sacrés
02 97 57 55 23 - accueil@admas.fr

SAINTE ANNE SAINT LOUIS GROUPE SCOLAIRE

ACADÉMIE de Musique & d'Arts Sacrés
ENSEIGNEMENT DIFFUSION PATRIMOINE

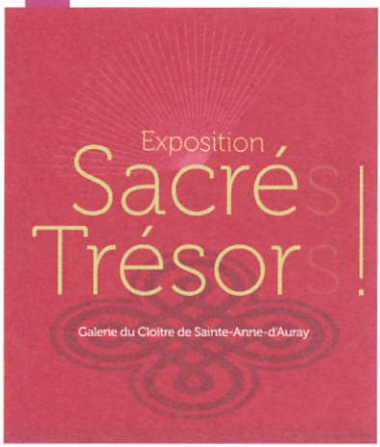
Trésor de sainte Anne - Exposition "Trésors sacrés"

Redécouvrez le Trésor de sainte Anne dans l'écrin renouvelé de la Galerie du Cloître : vous découvrirez l'histoire du sanctuaire de Sainte-Anne-d'Auray, son Trésor et des œuvres exceptionnelles issues de ses collections, dans l'écrin de la galerie du cloître classé Monument Historique. Statues, tableaux, orfèvrerie, costumes bretons... sortent des réserves pour vous dévoiler leur splendeur.

Restaurée en 2024, la galerie du cloître présente une nouvelle scénographie d'exposition plus immersive, esthétique et ludique, accessible aux plus jeunes.

Composé d'objets de formes diverses, le Trésor expose des ex-voto offerts par les pèlerins du monde entier à sainte Anne depuis le 17e siècle.

Pour cette nouvelle saison, l'exposition réserve quelques surprises : des dispositifs de médiation manipulables et innovants, de nouveaux objets et de nouvelles œuvres exposées.



Galerie du Cloître de Sainte-Anne-d'Auray
Derrière la basilique, entrée par le cloître

du 1er juillet au 21 septembre 2025
du mardi au dimanche
de 10h30 à 13h et de 14h30 à 17h30

du 23 septembre au 2 novembre 2025
du jeudi au dimanche de 14h30 à 17h30

Tarif : 5€, gratuit pour les mineurs accompagnés.

Visite guidée du site

A tour de rôle, un conférencier, un séminariste ou un bénévole racontent l'histoire bientôt quatre fois centenaire du sanctuaire. Cette visite guidée est une immersion historique, patrimoniale et spirituelle dans un haut lieu breton qui porte la griffe de l'architecte Edouard Deperthes, constructeur de l'Hôtel de Ville de Paris sous le Second Empire, du facteur d'orgues romantique Cavaillé-Coll ou encore du sculpteur Falguière.

Chaque après-midi
du 15 juillet au 24 août 2025
(sauf du 24 au 27/07)

15h

Départ de la fontaine
(devant la basilique)

Offrande conseillée : 5€/adulte, 2€/enfant

Concerts

Chaque vendredi à 16h15, l'Académie de Musique et d'Arts Sacrés invite de jeunes musiciens pour un concert dans la basilique ou dans la salle Hillion (cf. calendrier).

Vendredi

16h15

Basilique ou salle Hillion

Libre participation aux frais

Balade ornithologique

Cette balade ornithologique est guidée par Stéphanie Guégan, naturaliste passionnée et pédagogue. Découvrez autrement le parc du sanctuaire, en écoutant le chant des oiseaux : des choucas du clocher, en passant par les sittelles ou les grimpereaux derrière le Mémorial, la bergeronnette des ruisseaux à proximité du bassin des Carmes, écoutez la beauté de la nature ! Peut-être même pourrez-vous apercevoir un martin pêcheur ? La balade d'une heure permet de voir ou d'entendre une vingtaine d'oiseaux !

Tous les mardis
du 9 au 24 août 2025

17h

Départ de la fontaine (devant la basilique)

Offrande conseillée : 5€/adulte, 2€/enfant

Bienvenue au sanctuaire de Sainte-Anne-d'Auray

SANCTUAIRE DE SAINTE ANNE D'AURAY

Tout au long de l'année,
une équipe pastorale, des salariés et des bénévoles
sont à votre écoute pour tous renseignements.

Célébrations, expositions, vidéo, temps d'enseignement,
visites guidées, accueil de scolaires, salles (de 10 à 300 places).

Réservations indispensables auprès du secrétariat :
02 97 57 58 50 - secretariat@sainteanne-sanctuaire.com

Site internet : sainteanne-sanctuaire.com
Page facebook : SanctuaireSainteAnne

Offices liturgiques

8h30 | Ouverture de la basilique

9h | Laudes*

9h30 | Messe*

10h - 12h | Confessions

11h | Messe
suivie par le message de sainte Anne
avec le recteur *(tous les jours sauf le dimanche)*

15h30 | Chapelet*

15h30 - 17h30 | Confessions

17h30 | Vêpres

18h | Messe

19h | Fermeture de la basilique

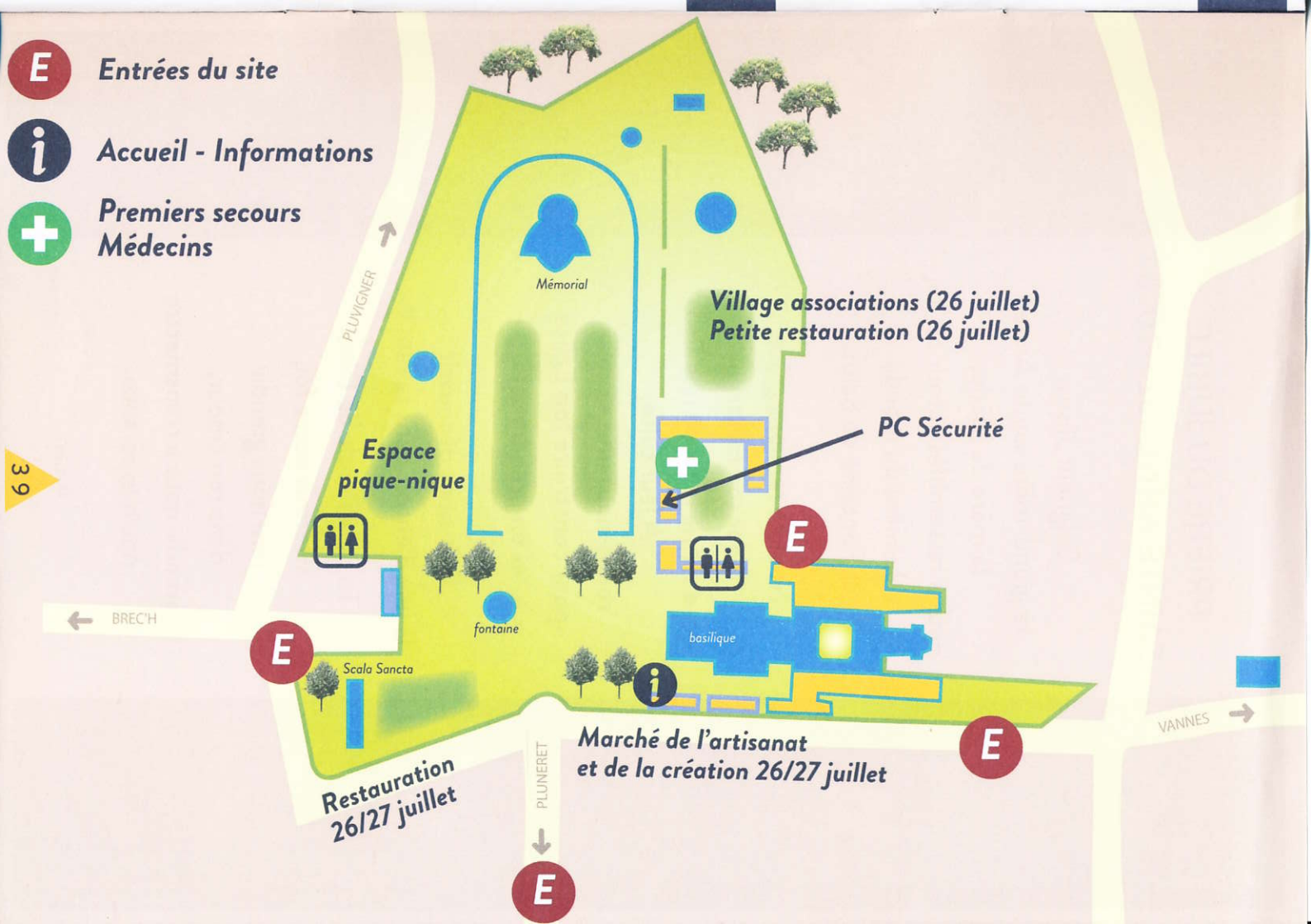
**à la chapelle de l'Immaculée*

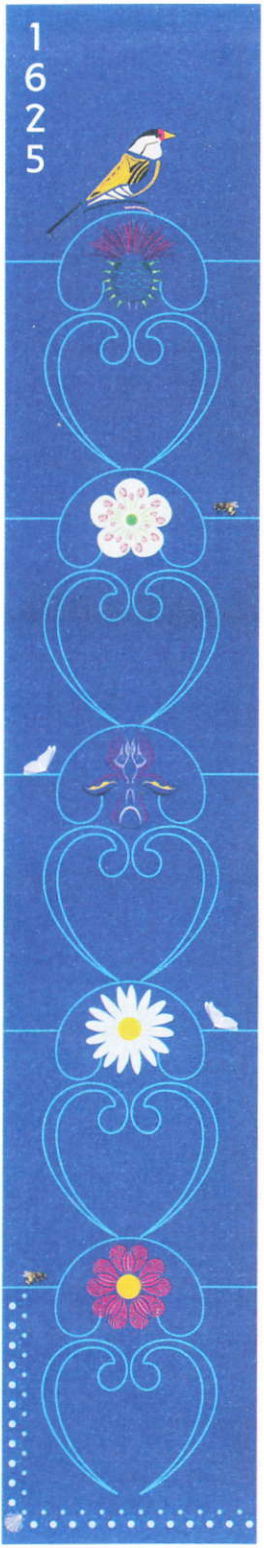
Le dimanche : 9h30, 11h, 18h | messes
16h | vêpres et procession du Saint-Sacrement
15h30-17h30 | confessions

Les horaires de la fête de l'Assomption sont ceux d'un dimanche.

Adoration perpétuelle du Saint-Sacrement, en journée, dans l'oratoire Béthanie (cloître)

Veillées aux flambeaux | parc du sanctuaire (rdv à la fontaine)
Mercredi et Samedi 21h *16, 19, 23, 25, 30 juillet - 2, 6, 9, 14 août 2025*


Entrées du site
Accueil - Informations
Premiers secours
Médecins
Mémorial
Village associations (26 juillet)
Petite restauration (26 juillet)
PC Sécurité
Espace pique-nique
fontaine
basilique
Scala Sancta
Restauration 26/27 juillet
Marché de l'artisanat et de la création 26/27 juillet
PLUVIGNER
PLUNERET
BREC'H
VANNES
39

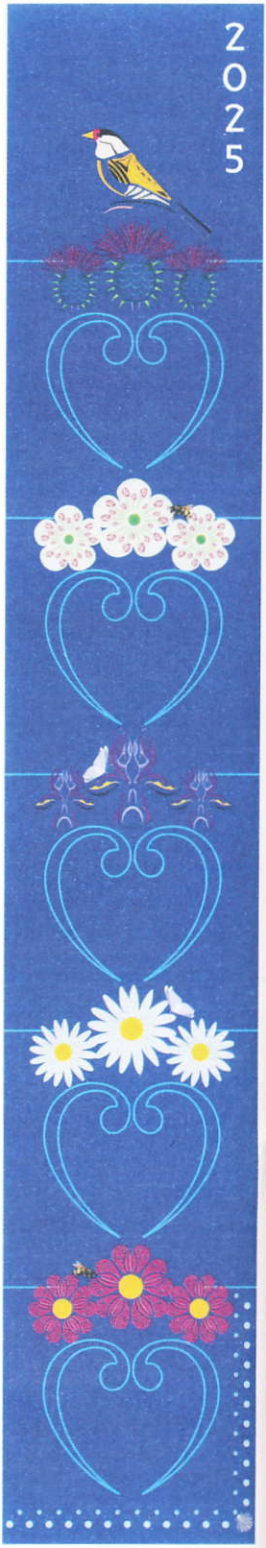


PRIÈRE DU JUBILÉ
SAINTE ANNE 1625-2025

Seigneur Jésus,
ta grand-mère sainte Anne,
la mère de Marie,
nous a rassemblés autour de toi,
lumière du monde
et Fontaine du Salut.

Nous te rendons grâce
pour son message
qui a vivifié la foi de nos aïeux.
A leur suite,
rends-nous unis et zélés
pour construire ton Eglise
et en prendre soin.

Fais-nous découvrir
la joie d'entrer dans ta famille.

Tu es la Parole de Dieu,
affermis notre foi,
fais-nous grandir
dans ton amour,
apprends-nous à transmettre
notre espérance.

Amen.